

# OVERGADEN.

Pressemeddelelse  
November 2010

**Maj Hasager & Helen de Main: Between Here and Somewhere Else**

**Udstillingsperiode: 13. november - 16. januar 2011**

**Fernisering: Fredag d. 12. november kl. 17-20**



Udstillingen *Between Here and Somewhere Else* er opstået på baggrund af danske Maj Hasager (f. 1977) og britiske Helen de Mains (f. 1980) adskillige ophold i Palæstina og Israel igennem de sidste tre år. Under deres fælles rejser har de udviklet et særligt forhold til området og forsøger med udstillingen at anskueliggøre den aktuelle situation i de besatte områder, observeret fra den udenforståendes perspektiv.

”I begyndelsen var min visuelle arbejde i langt højere grad en reaktion på situationen i området – et forsøg på at forstå og bearbejde den barske virkelighed. Efter flere års research og efter at have haft en dagligdag i de palæstinensiske byer laver jeg i dag værker, der snarere er styret af længerevarende personlige relationer, hverdagsliv og en anden måde at håndtere situationen på”, fortæller Maj Hasager.

Med udgangspunkt i mundtlige, skriftlige og visuelle fortælletraditioners betydning for konstruktionen af en fælles historie, skildrer Hasager og de Main alternative fortolkninger af et sted, der trods sin geografiske afstand fremstår bekendt på grund af sin evige tilstedeværelse i medierne.

I værket *One Month in Ramallah – Al Quds/Guardian* gengiver de Main over 60 fotografier fra palæstinensiske og britiske aviser. Værket er et forsøg på at afstemme hendes egen oplevelse af Palæstina med de billeder af stedet, der skabes i medierne. Ved siden af fotografierne har de Main skabt grafiske og geometriske pusterum, hvori beskueren kan projicere sine egne forestillinger af stedet.

Over hele verden forandres, erstattes eller endda udryddes landskaber, bygninger og kulturarv som følge af krig og konflikt. Hasagers fotografiske og tekstbaserede værk *Memories of Imagined Places*, er resultatet af en lang række interviews med unge palæstinensere, hvori hun undersøger deres nedarvede minder om de udslattede landsbyer, deres bedsteforældre flygtede fra i 1948. Værket træder ud af konfliktens ramme og introducerer beskueren til personlige fortællinger om landskaber af tab, længsel og fordrivelse fra disse.

*Between Here and Somewhere Else* indeholder også rumlige skulpturelle installationer, som de Mains værk *Silwan Hoard – Abasi Family*, hvor de Main har genskabt murbrokker og fragmenter af billigt byggemateriale fra Abasi familiens destruerede hjem i Jerusalem i bronze. De nu værdifulde kunstobjekter præsenteres på specielt designede piedestaler, der mimer antallet af familiemedlemmer og deres højde. De Main vil gennem disse objekter undersøge forestillinger om kulturel status, værdi og ejendomsret.

*Between Here and Somewhere Else* har i foråret 2010 været udstillet i Jerusalem, Betlehem og Ramallah. På Overgaden vil udstillingen blive ledsaget af et arkiv, et kontekstualiserende program og det interkulturelle seminar *Invitation to the Possible*. Se [www.overgaden.org](http://www.overgaden.org) for yderligere information.

**Maj Hasager** (f. 1977) er uddannet fra Konsthögskolan i Malmö i 2008. Hasager har udstillet på bl.a. *Parkingallery* i Teheran, *The Third Guangzhou Triennale* i Kina og *Gallery 21* i Malmö. Hasager er i efteråret 2010 med på *Liverpool Biennale* i Liverpool.

**Helen de Main** (f. 1980) er uddannet fra Sheffield Hallam University i 2002 og Glasgow School of Art i 2008. Hun har udstillet på bl.a. *Northcabin* i Bristol, *Artnews Projects* i Berlin og *Galerie 5020* i Salzburg. Helen de Main opholder sig i København indtil midten af december 2010, som en del af Statens Kunstråds residency ordning *DIVA* (Danish International Visiting Artists Exchange Programme).

Billederne ovenfor viser Maj Hassager, *Memories of Imagined Places* (detalje), 2010, Helen de Main, *Silwan Hoard - Abasi Family* (detalje), 2010 og Helen de Main, *One Month in Ramallah – Al Quds/Guardian* (detalje), 2010

**Fredag d. 12. november 2010 kl. 11** inviterer Overgaden pressen og andre interesserede til at opleve udstillingerne i selskab med kunstnerne.

**Kontakt:** For yderligere information kontakt venligst presseansvarlig Naja Bak Rantorp på e-mail: [nr@overgaden.org](mailto:nr@overgaden.org) eller tlf. 3257 7273. Pressebilleder kan downloades i høj opløsning fra vores hjemmeside: [www.overgaden.org](http://www.overgaden.org), se under ”presse” og ”kommende udstillinger”.

**Overgaden** er Københavns nytænkende udstillingssted for dansk og international samtidskunst. Med skiftende udstillinger og diskursive arrangementer som artist talks, foredrag, performances og filmvisninger fungerer Overgaden som en platform for de nyeste udviklinger på kunstscenen og et forum for diskussion af samtidskunstens mange udtryksformer.

*Overgaden er støttet af Statens Kunstråds Billedkunstudvalg*

**Overgaden.**  
Institut for Samtidskunst  
Overgaden Neden Vandet 17  
1414 København K

Web: [www.overgaden.org](http://www.overgaden.org)  
Tel. +45 3257-7273

Tirsdag-søndag 13-17, torsdag 13-20. Fri entré